

## III

(Közlemények)

## BIZOTTSÁG

**Pályázati felhívás(ok) közvetett KTF-tevékenység(ek)re „Az Európai Kutatási Térség integrációja és megerősítése” nevű kutatási, technológiai fejlesztési és demonstrációs egyedi program keretén belül**

(2004/C 312/09)

1. Az Európai Közösség az Európai Kutatási Térség létrehozásához és az innovációhoz hozzájáruló kutatási, technológiai fejlesztési és demonstrációs tevékenységre vonatkozó hatodik keretprogramjáról (2002–2006) szóló határozatával, valamint a 2002. június 27-i 1513/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal <sup>(1)</sup> összhangban a Tanács 2002. szeptember 30-án elfogadta az „Európai Kutatási Térség integrációja és megerősítése (2002–2006)” <sup>(2)</sup> nevű kutatási, technológiai fejlesztési és demonstrációs egyedi programot (a továbbiakban: egyedi program).

Az egyedi program 5. cikke (1) bekezdésével összhangban az Európai Közösségek Bizottsága (a továbbiakban: Bizottság) 2002. december 9-én elfogadta az egyedi program céljait, tudományos és technológiai prioritásait, valamint a megvalósítás ütemezését részletesen meghatározó munkaprogramot <sup>(3)</sup> (a továbbiakban: munkaprogram).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek az Európai Közösségek hatodik keretprogramjának (2002–2006) végrehajtásában való részvételének, valamint a kutatási eredmények terjesztésének szabályairól szóló (a továbbiakban: részvételi szabályok), 2002. december 16-i 2341/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(4)</sup> 9. cikkének (1) bekezdésével összhangban közvetett KTF-tevékenységekre pályázatokat kell benyújtani a pályázati felhívások feltételei szerint.

2. A közvetett KTF-tevékenység(ek)re irányuló jelenlegi pályázati felhívás(ok) (a továbbiakban: felhívás(ok)) a jelenlegi általános részt és a mellékletekben leírt különleges feltételeket foglalja magában/ foglalják magukban. A mellékletek a következőket tartalmazzák: a közvetett KTF-tevékenység(ek)re irányuló pályázat(ok) benyújtásának határidejét, az elbírálás(ok) befejezésének valószínűsíthető időpontját, az

indikatív költségvetést, az érintett pályázati eszközöket és kutatási területeket, a közvetett KTF-tevékenység(ek)re irányuló pályázat(ok) elbírálási kritériumait, a résztvevők minimális számát és bármely alkalmazandó korlátozást.

3. A részvételi szabályokban meghatározott feltételeknek eleget tevő természetes vagy jogi személyeket, akik nem esnek a részvételi szabályokban vagy az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet <sup>(5)</sup> 114. cikkének (2) bekezdésében említett egyik kizárással járó eset hatálya alá sem (a továbbiakban: pályázók), arra kérjük, hogy a Bizottságnak nyújtsák be a közvetett KTF-tevékenységekre irányuló olyan pályázataikat, amelyek eleget tesznek a részvételi szabályokban és az érintett felhívásban foglalt feltételeknek.

A pályázók részvételi feltételei a közvetett KTF-tevékenység tárgyalásai keretén belül kerülnek ellenőrzésre. Még ez előtt azonban a pályázók aláírnak egy nyilatkozatot, amely igazolja, hogy nem esnek a költségvetési rendelet 93. cikkének (1) bekezdésében megadott egyetlen eset hatálya alá sem. Továbbá a Bizottság rendelkezésére bocsátják az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, EURATOM bizottsági rendelet <sup>(6)</sup> 173. cikkének (2) bekezdésében felsorolt információkat.

Az Európai Közösség által elfogadott esélyegyenlőségi politika, a nőket kifejezetten ösztönzi arra, hogy közvetlenül pályázzanak a közvetett KTF-tevékenységre, vagy vegyenek részt az ilyen pályázatok KTF benyújtásában.

<sup>(1)</sup> HL L 232., 2002.8.29., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 294., 2002.10.29., 1. o.

<sup>(3)</sup> A C(2003) 577, C(2003) 955, C(2003) 1952, C(2003) 3543, C(2003) 3555, C(2003) 4609, C(2003) 5183, C(2004) 433, C(2004) 2002, C(2002) 2727, C(2004) 3324.

<sup>(4)</sup> HL L 355., 2002.12.30., 23. o.

<sup>(5)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(6)</sup> HL L 357., 2002.12.31., 1. o.

4. A Bizottság a felhívással/felhívásokkal kapcsolatban ismertetőt bocsát a pályázók rendelkezésére, amelyben megtalálható a közvetett KTF-tevékenységekre irányuló pályázatok elkészítésére és benyújtására vonatkozó tájékoztató. A Bizottság szintén kiad egy iránymutatást a pályázat elbírálásáról és a kiválasztási eljárásokról<sup>(1)</sup>. Ezek az ismertető és iránymutatók a munkaprogramhoz és a felhíváshoz kapcsolódó egyéb információkhoz hasonlóan beszerezhetők a Bizottságtól a következő címen:

Európai Bizottság  
FP6 információs pult  
Kutatási (RTD) Főigazgatóság  
B-1049 Brüsszel, Belgium  
Honlap: [www.cordis.lu/fp6](http://www.cordis.lu/fp6)

5. Közvetett KTF-tevékenységekre irányuló pályázatokat kizárólag elektronikus pályázat formájában lehet benyújtani a webalapú Elektronikus Pályázatbenyújtási Rendszeren keresztül (EPSS<sup>(2)</sup>). Különleges esetekben azonban egy koordinátor a Bizottságtól engedélyt kérhet papíron történő benyújtásra a felhívás határidejének lejártá előtt. Ezt írásban kell megtenni, és a következő címek egyikére kell elküldeni:

European Commission  
The INCO Information desk  
Directorate N  
Directorate General RTD  
B-1049 Brussels, Belgium

vagy [inco@cec.eu.int](mailto:inco@cec.eu.int). A kérelem mellé csatolni kell a kivételes elbírálás kérelmezésének indoklását. A papíron történő benyújtást választó pályázók vállalják a felelősséget, hogy ilyen mentességi kérelmek és a velük járó eljárások a felhívás határidejére való tekintettel időben elkészülnek, illetve befejeződnek.

Minden közvetett KTF-tevékenységre irányuló pályázatnak két részből kell állnia: az űrlapokból (A. rész) és a tartalomtól (B. rész).

A közvetett KTF-intézkedésekre irányuló pályázatok internetes hozzáférés nélkül vagy internetes hozzáféréssel egyaránt elkészíthetők, és elektronikusan benyújthatók. A közvetett KTF-tevékenységre irányuló pályázatokat PDF formátumban kell benyújtani („portable document format”,

amely kompatibilis az Adobe 3. vagy magasabb szintű verziójával beágyazott betűtípussal). Tömörített („zipelt”) fájlok kizárásra kerülnek.

Az EPSS-szoftver (internetes hozzáféréssel vagy anélkül) elérhető a CORDIS-honlapról: [www.cordis.lu](http://www.cordis.lu).

Az olyan közvetett KTF-tevékenységekre irányuló elektronikus pályázatok, amelyek hiányosak, olvashatatlanok vagy vírussal fertőzöttek, kizárásra kerülnek.

Közvetett KTF-pályázatok olyan változatai, amelyeket hordozható elektronikus tárolóeszközökön (pl. CD-ROM-on, merevlemezen), e-mailen vagy faxon nyújtanak be, kizárásra kerülnek.

Közvetett KTF-tevékenységre irányuló hiányos, papíron benyújtott pályázatok kizárásra kerülnek.

További információkat a pályázatok benyújtásának különféle eljárásairól a pályázat elbírálásáról és a kiválasztási eljárásról szóló iránymutatás J. mellékletében olvashatnak.

6. A közvetett KTF-tevékenységekre benyújtott pályázatok legkésőbb a határidő lejártának napján és az érintett felhívásban meghatározott időben meg kell, hogy érkezzenek a Bizottsághoz. A megadott határidőt követően beérkező közvetett KTF-tevékenységre benyújtott pályázatok kizárásra kerülnek.

Azok a közvetett KTF-tevékenységre benyújtott pályázatok, amelyek nem tesznek eleget az érintett felhívásban megjelölt minimális résztvevői számmal kapcsolatos feltételeknek, kizárásra kerülnek.

Ez érvényes a munkaprogramban megadott bármely további jogosultsági feltételekre is.

7. Abban az esetben, ha ugyanazon közvetett KTF-tevékenységre benyújtott pályázatot egymás után kétszer nyújtják be, a Bizottság a határidő lejártá és az érintett felhívásban meghatározott időpont előtt utoljára beérkező változatot vizsgálja meg.

8. A felhívással kapcsolatos minden egyes kapcsolatfelvétel (pl. információkérés, vagy közvetett KTF-tevékenységre irányuló pályázat benyújtása) esetén a pályázónak hivatkoznia kell a vonatkozó pályázati azonosítóra.

<sup>(1)</sup> A legutóbb a C(2004) 3337 (2004.9.1.) határozattal módosított 2003. március 27-i C(2003) 883 határozat.

<sup>(2)</sup> Az EPSS a pályázók pályázataik elektronikus létrehozásában és benyújtásában segítő eszköz.

## I. MELLÉKLET

1. **Egyedi program:** Az Európai Kutatási Térség integrálása és megerősítése
2. **Tematikus prioritás/Tárgykör:** Egyedi intézkedések a nemzetközi együttműködés támogatására – fejlődő országok (DEV)
3. **Felhívás címe:** Egyedi célzott kutatási projektek (STREP) és koordinációs cselekvések (CA) a fejlődő országok (DEV) számára
4. **Felhívás azonosítója:** FP6-2004-INCO-DEV-3
5. **Közzététel napja:** 2004. december 17.
6. **Beadási határidő:** 2005. szeptember 13., 17:00-kor (brüsszeli helyi idő szerint)
7. **Teljes indikatív költségvetés:** 60 millió EUR.
8. **Terület és eszközök:**

Terület	Eszközök (1)
Lásd az alábbi szakaszokat A.1. Egészségügy és közegészségügy A.1.2.: Egészségügyi rendszerek, politika és irányítás, A.1.3.: Tudás és technológiák, amelyek elősegítik az elhanyagolt fertőző betegségek leküzdését, A.2. Az természeti erőforrások racionális felhasználása A.2.3. Gazdálkodás sivatagi és fél-sivatagi ökoszisztémákban, A.3. Élelmiszerbiztonság A.3.2. Biológiai sokféle, biológiailag biztonságos és értéknovelt növényi termékek A.3.3. Vízi tenyésztési rendszerek	STREP (2) és CA

(1) STREP = Specific targeted research project, Egyedi célzott kutatási projekt; CA = Coordination action, Koordinációs cselekvés  
(2) Demonstrációs tevékenységekről nincs előzetes rendelkezés

9. **Résztvevők minimális száma (1):**

Eszköz	Minimális szám
STREP és CA	3 független jogi személy 3 különböző tagállamból vagy társult államból, legalább 2 tagállammal vagy társult tagjelölt országgal, + 3 független jogi személy 3 különböző DEV-országból, ugyanabból a DEV-régióból (1)

(1) A munkaprogram C. melléklete meghatározza a DEV-országokat és DE- régiókat. Kína és India egyénileg is DEV-régióknak tekinthető. Ebben az esetben azonban legalább 3 különböző jogi személy, Kína vagy India három különböző tartományából vagy államából szükséges.

10. **Résztvételi korlátozás:** Nincs
11. **Konzorciumi megállapodás:** Az e felhívás eredményeként létrejött KTF-cselekvésekben résztvevők számára konzorciumi megállapodás megkötése ajánlott.
12. **Értékelési eljárás:**
  - Az értékelés egy szakaszos eljárással történik (2 lépésben).
  - STREP esetében az ajánlatokat névtelenül értékelik.
  - CA esetében az ajánlatok névtelenségét nem kéri.

(1) MS = Member States, az EU tagállamai; AS (beleértve az ACC-eket) = Associated States, társult államok; ACC = Associated candidate countries, társult tagjelölt országok.  
Bármely, az egyik tagállamban vagy társult államban székhellyel rendelkező jogi személy, amely a kívánt számú résztvevőből áll, a közvetett cselekvés egyedüli résztvevője lehet.

### 13. Értékelési kritériumok:

- A munkaprogram 10.7. szakaszának megfelelően a B. mellékletben említett kritériumokat két lépésben alkalmazzzák. Csak azok az ajánlatok kerülnek benyújtásra a 2. lépésre, amelyek megfelelnek az 1. lépés vonatkozó küszöbeinek.
- STREP esetében az első lépés a tudományos és szakmai minőség értékeléséből áll, 6-ból 5 kritérium alapján (Tudományos értékelés); a második lépés a célszágok egyedi problémáira való vonatkozás, a lehetséges hatás és a partnerség kiegyensúlyozottságának értékeléséből áll, 6-ból 5 kritérium alapján (Regionális értékelés).

Egyedi célzott kutatási projektek (STREP)	Küszöbök		Súlyok		
	1. lépés	2. lépés	1. lépés	2. lépés	Összesen
Kritériumok					
Vonatkozás	4/5	4/5	25	75	100
Tudományos és technológiai kiválóság	4/5		100		100
Lehetséges hatás		4/5		100	100
Konzorcium minősége	3/5	3/5	50	50	100
Irányítás minősége	3/5	3/5	50	50	100
Erőforrások mobilizálása	3/5	3/5	50	50	100

- CA esetében az első lépés a koordináció minőségének értékeléséből áll, 6-ból 5 kritérium alapján; a második lépés a célszágok egyedi problémáira való vonatkozás, a lehetséges hatás és a partnerség kiegyensúlyozottságának értékeléséből áll, 6-ból 5 kritérium alapján (Regionális értékelés).

Koordinációs cselekvések (CA)	Küszöbök		Súlyok		
	1. lépcső	2. lépcső	1. lépcső	2. lépcső	Összesen
Kritériumok					
Vonatkozás	4/5	4/5	25	75	100
Koordináció minősége	4/5		100		100
Lehetséges hatás		4/5		100	100
Konzorcium minősége	3/5	3/5	50	50	100
Irányítás minősége	3/5	3/5	50	50	100
Erőforrások mobilizálása	3/5	3/5	50	50	100

- A 30-ból 20 összküszöbérték alkalmazandó mindkét eszköz esetében.

### 14. Tervezett értékelési és kiválasztási haladékok:

- Értékelési eredmények: várhatóan körülbelül 5 hónappal a beadási határidő után állnak rendelkezésre.
- A szerződések aláírása: az e felhíváshoz kapcsolódó első szerződések várhatóan 9 hónappal a beadási határidő után lépnek hatályba.

## II. MELLÉKLET

1. **Egyedi program:** Az Európai Kutatási Térség integrálása és megerősítése
2. **Tematikus prioritás/Tárgykör:** Egyedi intézkedések a nemzetközi együttműködés támogatására – földközi-tengeri partnerországok (MPC)
3. **Felhívás címe:** Egyedi célzott kutatási projektek (STREP) és koordinációs cselekvések (CA) a földközi-tengeri partnerországok (MPC) számára
4. **Felhívás azonosítója:** FP6-2004-INCO-MPC-3
5. **Közzététel napja:** 2004. december 17.
6. **Beadási határidő:** 2005. szeptember 13., 17:00-kor (brüsszeli helyi idő szerint)
7. **Teljes indikatív költségvetés:** 10 millió EUR

8. **Terület és eszközök:**

Terület	Eszközök <sup>(1)</sup>
Lásd az alábbi szakaszokat: B.1.: Környezetvédelem B.1.5.: Megújuló energia B.3. Egészségügy	STREP <sup>(2)</sup> és CA

<sup>(1)</sup> STREP = Specific targeted research project, Egyedi célzott kutatási projekt; CA = Coordination action, Koordinációs cselekvés.

<sup>(2)</sup> Demonstrációs tevékenységről nincs előzetes rendelkezés.

9. **Résztevők minimális száma <sup>(1)</sup>:**

Eszköz	Minimális szám
STREP és CA	3 független jogi személy 3 különböző tagállamból vagy társult államból, legalább 2 tagállammal vagy társult tagjelölt országgal, + 2 független jogi személy 2 különböző MPC országból <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> A munkaprogram C. melléklete meghatározza az MPC országokat. 3 jogi személy részvétele 3 különböző MPC országból ösztönzött.

10. **Részvételi korlátozás:** Nincs
11. **Konzorciumi megállapodás:** Az e felhívás eredményeként létrejött KTF cselekvésekben résztvevők számára konzorciumi megállapodás megkötése ajánlott.
12. **Értékelési eljárás:**
  - Az értékelés egy szakaszos eljárással történik (2 lépésben).
  - STREP esetében: az ajánlatokat névtelenül értékelik.
  - CA esetében az ajánlatok névtelenségét nem kérik.
13. **Értékelési kritériumok:**
  - a munkaprogram 10.7 szakaszának megfelelően a B. mellékletben említett kritériumokat két lépésben alkalmazzák. Csak azok az ajánlatok kerülnek benyújtásra a 2. lépésre, amelyek megfelelnek az 1. lépés vonatkozó küszöbeinek.
  - STREP esetében az első lépés a tudományos és szakmai minőség értékeléséből áll, 6-ból 5 kritérium alapján (Tudományos értékelés); a második lépés a célországok egyedi problémáira való vonatkozás, a lehetséges hatás és a partnerség kiegyensúlyozottságának értékeléséből áll, 6-ból 5 kritérium alapján (Regionális értékelés).

<sup>(1)</sup> MS = Member States, az EU tagállamai; AS (beleértve az ACC-eket) = Associated States, társult államok; ACC = Associated candidate countries, társult tagjelölt országok.

Bármely, az egyik tagállamban vagy társult államban székhellyel rendelkező jogi személy, amely a kívánt számú résztvevőből áll, a közvetett cselekvés egyedüli résztvevője lehet.

Egyedi célzott kutatási projektek (STREP)	Küszöbök		Súlyok		
	1. lépés	2. lépés	1. lépés	2. lépés	Összesen
Kritériumok					
Vonatkozás	4/5	4/5	25	75	100
Tudományos és technológiai kiválóság	4/5		100		100
Lehetséges hatás		4/5		100	100
Konzorcium minősége	3/5	3/5	50	50	100
Irányítás minősége	3/5	3/5	50	50	100
Erőforrások mobilizálása	3/5	3/5	50	50	100

- CA esetében az első lépés a koordináció minőségének értékeléséből áll, 6-ból 5 kritérium alapján; a második lépés a célországok egyedi problémáira való vonatkozás, a lehetséges hatás és a partnerség kiegyensúlyozottságának értékeléséből áll, 6-ból 5 kritérium alapján (Regionális értékelés).

Koordinációs cselekvések (CA)	Küszöbök		Súlyok		
	1. lépés	2. lépés	1. lépés	2. lépés	Összesen
Kritériumok					
Vonatkozás	4/5	4/5	25	75	100
Koordináció minősége	4/5		100		100
Lehetséges hatás		4/5		100	100
Konzorcium minősége	3/5	3/5	50	50	100
Irányítás minősége	3/5	3/5	50	50	100
Erőforrások mobilizálása	3/5	3/5	50	50	100

- A 30-ból 20 összküszöbérték alkalmazandó mindkét eszköz esetében.

**14. Tervezett értékelési és kiválasztási haladékok:**

- Értékelési eredmények: várhatóan körülbelül 5 hónappal a beadási határidő után állnak rendelkezésre.
- A szerződések aláírása: az e felhíváshoz kapcsolódó első szerződések várhatóan 9 hónappal a beadási határidő után lépnek hatályba.

## III. MELLÉKLET

1. **Egyedi program:** Az Európai Kutatási Térség integrálása és megerősítése
2. **Tematikus prioritás/Tárgykör:** Egyedi intézkedések a nemzetközi együttműködés támogatására – nyugat-balkáni országok (WBC)
3. **Felhívás címe:** Egyedi támogatási cselekvések (SSA) a nyugat-balkáni országok számára
4. **Felhívás azonosítója:** FP6-2004-INCO-WBC/SSA-3
5. **Közzététel napja:** 2004. december 17.
6. **Beadási határidő:** 2005. március 7., 17:00-kor (brüsszeli helyi idő szerint)
7. **Teljes indikatív költségvetés:** 3 millió EUR 2005-ben.
8. **Terület és eszközök:**

Terület	Eszközök <sup>(1)</sup>
Új specifikus terület: A WBC kutatási kapacitások megerősítése	SSA
<sup>(1)</sup> SSA = Specific support action, Egyedi támogatási cselekvés	

9. **Részvevők minimális száma <sup>(1)</sup>:**

Eszköz	Minimális szám
SSA	1, a WBC-ben székhellyel rendelkező jogi személy

10. **Részvételi korlátozás:** A koordinátor az egyik WBC-ben letelepedett jogi személy kell, hogy legyen.
11. **Konzorciumi megállapodás:** Az e felhívás eredményeként létrejött KTF cselekvésben résztvevőknek nem szükséges konzorciumi megállapodást kötniük.
12. **Értékelési eljárás:**
  - Az értékelés egy szakaszos eljárással történik.
  - Az ajánlatokat nem névtelenül értékelik.
13. **Értékelési kritériumok:** az eszközönként alkalmazandó kritériumokat (beleértve azok egyedi súlyait és küszöbeit, valamint az összküszöbértéket) lásd a munkaprogram B. mellékletében.
14. **Tervezett értékelési és kiválasztási haladékok:**
  - Értékelési eredmények: várhatóan körülbelül 3 hónappal a beadási határidő után állnak rendelkezésre.
  - A szerződések aláírása: az e felhíváshoz kapcsolódó első szerződések várhatóan 7 hónappal a beadási határidő után lépnek hatályba.

<sup>(1)</sup> MS = Member States, az EU tagállamai; AS (beleértve az ACC-kat) = Associated States, társult államok; ACC = Associated candidate countries, társult tagjelölt országok. A munkaprogram C. melléklete meghatározza a nyugat-balkáni országokat.